



SWAZILAND

GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XXVII]

MBABANE, Friday, July 1st., 1988

[No. 603

CONTENTS

No.

Page

GENERAL NOTICES

64.	Appointment of Marriage Officers	1372
65.	Declaration of a Prohibited Immigrant	1372
66.	Declaration of a Prohibited Immigrant	1373
	ADVERTISEMENTS	1374

CONTENTS OF SUPPLEMENT

PART C — LEGAL NOTICES

72.	The Human Settlements Authority Act, (Application) Notice, 1988	S1
73.	The Stock Disease Regulation, 1933 — The Dipping of Stock Notice, 1988	S2

GENERAL NOTICE NO. 64 OF 1988

THE MARRIAGE ACT, 1964

(Act No. 47 of 1964)

APPOINTMENT OF MARRIAGE OFFICERS

(Under section 16)

In exercise of the powers conferred by section 16 of the Marriage Act, 1964 the Minister for Interior and Immigration hereby appoints —

PETROS PEMBUVUYO PATO
P.O. BOX 14,
NAZARENE MISSION
MANZINI.

to be Marriage Officer for Swaziland with effect from the 11th January, 1988.

V.N. DLAMINI
Principal Secretary

MBABANE.
22 June, 1988.

GENERAL NOTICE NO. 65 OF 1988

THE IMMIGRATION ACT, 1982

(Act No. 17 of 1982)

DECLARATION OF A PROHIBITED IMMIGRANT

(Under Section 3)

In exercise of the powers conferred upon me by Section 3 of the Immigration Act, 1982 and in consequence of information received from a source considered by me to be reliable, I hereby Declare:—

JOE KHATHIBE

to be an undesirable immigrant to Swaziland and or person whose presence in Swaziland is contrary to the national interest within the meaning of the said sections.

E.R.S. TSHABALALA
Minister for Interior

GENERAL NOTICE NO. 66 OF 1988

THE IMMIGRATION ACT, 1982

(Act No. 17 of 1982)

DECLARATION OF A PROHIBITED IMMIGRANT

(Under Section 3)

In exercise of the powers conferred upon me by Section 3 of the Immigration Act, 1982 and in consequence of information received from a source considered by me to be reliable, I hereby Declare:—

BERTHA KHUMALO

to be an undesirable immigrant to Swaziland and or person whose presence in Swaziland is contrary to the national interest within the meaning of the said sections.

E.R.S. TSHABALALA

Minister for Interior

MBABANE.

16.6.1988.

NOTICE

Notice is hereby given that I, George Songelwako Masilela of Mgungundlovu area in the Hhohho Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Nkambule after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Swazi Observer and Times of Swaziland Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Hhohho Region and in the Government Gazette. The reason I want to assume the surname Nkambule is because the surname Masilela is my grandfather's Surname where I was brought up from childhood.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Nkambule should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Hhohho Region.

St. Peregrines School
P.O. Box 107,
PIGG'S PEAK
Swaziland.

Z505 4x8.7.88

NOTICE

Notice is hereby given that I, Mphikwa Richard Masilela of Mgungundlovu area in the Hhohho Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Nkambule after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Swazi Observer and Times of Swaziland Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Hhohho Region and in the Government Gazette. The reason I want to assume the surname Nkambule is because the surname Masilela is my grandfather's surname where I was brought up from childhood.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Nkambule should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Hhohho Region.

St. Peregrines School
P.O. Box 107,
PIGG'S PEAK.
Swaziland.

Z506 4x8.7.88

NOTICE

Notice is hereby given that I, Nkunzi Sumpe Mamba of KaPhunga via Manzini Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Sihlongonyane after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Times of Swaziland and Swazi Observer Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Lubombo Region and in the Government Gazette. The reason I want to assume the surname is because I was given the surname Mamba during the time of British Law before Independence.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Sihlongonyane should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Lubombo Region.

NOTICE

Notice is hereby given in terms of the Registration of Businesses Act and the Insolvency Act that the Businesses of Skonkwane Store (Pty) Ltd known as Skonkwane Supermarket and Skonkwane Cash and Carry which are carried on at Lot No. 624 5th Street in Nhlango and also at Lot Nos. 139,140 141 and 145 Prince Arthur Street in Hlatikhulu will be transferred to Frasers Swaziland (Pty) Ltd with effect from the 9th July 1988, and or after the third publication of this notice.

DATED AT MBABANE THIS 20TH DAY OF JUNE 1988.

ROBINSON, BERTRAM & CO,
Transferor's Attorneys
1st Floor Mbabane House
Warner Street
MBABANE.

Z555 3x8.7.88

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of: Deed of Transfer No. 308/1973 dated 20th November, 1973 in favour of Sugarland Properties (Proprietary) Limited in respect of:—

CERTAIN: Farm named "Irene" No. 723 situate in the Shiselweni District Swaziland;

MEASURING: 428,2988 (Four Hundred and Twenty Eight Comma Two Nine Eight Eight) Hectares.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within three (3) weeks of the last publication of this notice.

DATED AT MBABANE ON THIS 28TH DAY OF JUNE 1988.

SHILUBANE, LITTLER & PARTNERS
Attorneys for the Applicant
P.O. Box A93,
Swazi Plaza
MBABANE.

Z599 2x8.7.88

NOTICE

ESTATE LATE: VIOLET WINIFRED ETHEL JESSIE GIRDWOOD

ESTATE NO. E26/88

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from date of publication of this Notice.

ROBINSON, BERTRAM & CO,
Attorneys for Executors/Testamentary

Mbabane House,
Lot 17, Allister Miller Street,

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of: Mortgage Bond No. 190/1985 dated 19th June 1985 by MALKERNS SHOPPING CENTRE (PTY) LIMITED in favour of SWAZILAND BUILDING SOCIETY for an amount of E135.000.00 (ONE HUNDRED AND THIRTY FIVE THOUSAND EMALANGENI) in respect of:

CERTAIN: Portion 1 of Farm No. 1243, situate in the Manzini District, Swaziland;
MEASURING: 5470 (Five Four Seven Zero) square metres;

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this Notice.
DATED at MBABANE this day of JUNE 1988.

ROBINSON, BERTRAM & CO,
Attorneys for/Applicant,
P.O. Box 24,
MBABANE.

Z542 2x1.7.88

NOTICE

Notice is hereby given that an application for the transfer of the following licences:

- (a) General Dealer;
- (b) Butchery;
- (c) Restaurant.

from Sibonangaye Langwenya to Ntombi Dlamini who will trade under the style "EKHAYA GENERAL DEALER" to operate on Farm 605 and 436 Bushland Mliba in the Manzini District. The application will be heard after the third publication hereof or on the 5th July, 1988 at the Regional Secretary, P.O. Box 13, Manzini not later than 30th June, 1988.

ROBIN SCOTT-SMITH & COMPANY
Applicant's Attorneys
Central Chambers
Martin Street
P.O. Box 202,
MANZINI.

Z516 3x1.7.88

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND HOLDEN AT MBABANE
ON THE 3RD JUNE 1988 BEFORE THE HONOURABLE JUDGE B. DUNN

IT IS ORDERED

That the Company WORLD VIDEO MOVIES LIMITED be dissolved.
BY ORDER OF THE COURT.

M. FAKUDZE

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of: Crown Grant No. 27/1972 dated 1st March, 1972 and registered on the 23rd March 1972 in favour of ANNA THEMBA (BORN SERETO ON THE 11TH APRIL 1927) WIDOW in respect of

CERTAIN: Lot No. 98 situate in Mvundlela Avenue in the Sidwashini South Town, Mbabane urban area, District of Hhohho, Swaziland;

MEASURING: 370 (Three Seven Zero) square metres;

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 21st day of JUNE 1988.

ROBINSON, BERTRAM & CO,
Attorneys for/Applicant,
P.O. Box 24,
MBABANE.

Z581 2x1.7.88

NOTICE

Notice is hereby given that an application by MARGARET SEMPUMA of P.O. Box 230, Eveni, Mbabane for the transfer of a Hairdressing Licence from the Partnership known as MARGARET AND PARTNERS t/a MARGARET AND PARTNERS to MARGARET SEMPUMA to be operated from Room 79 Ground Floor Commercial Centre, Johnstone Street, Mbabane under the style "MARGARET'S SALON" will be heard in the Regional Administrator's Office, Mbabane on the 26th day of July, 1988 at 10.00 a.m.

Objections thereto, if any, must be lodged, in writing with the Regional Administrator, P.O. Box 45, Mbabane as well as with the applicant's attorneys on or before the 22nd of July, 1988.

SAMUEL S. EARNSHAW & CO.
Applicant's Attorneys
6th Floor Dhlam'ubeka House
Corner Walker & Tin Streets
P.O. Box 1134,
MBABANE.

Z591 1.7.88

NOTICE

ESTATE LATE: VUSI S'KHONDZE E61/88

DEBTORS AND CREDITORS in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims and pay their debts to the undersigned within 30 (thirty) days from date of publication of this Notice.

SHILUBANE LITTLER & PARTNERS
ATTORNEY FOR EXECUTRIX
4TH FLOOR ENGUNGWINI BUILDING

S.G.G. NO. 603. FRIDAY, JULY 1, 1988

1378

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 717/87

In the matter between:

SWAZILAND DEVELOPMENT & SAVINGS BANK

Plaintiff

and

ROBERT MSHWEMPEZANE MABILA

Defendant

NOTICE OF SALE

NOTICE is hereby given that the undermentioned property will be sold by public auction by the Deputy Sheriff for Manzini at the Manzini Regional offices on Friday the 29th day of July 1988 at 1.30 p.m.

The property to be sold is:—

CERTAIN: Portion 5 of Farm No. 865 situate in Malkerns in the District of Manzini, Swaziland.

MEASURING: 21,4247 (Twenty One Comma Four Two Four Seven) hectares.

HELD: Under Deed of Transfer No. 376/1974 with fairly new 3 bedroomed house thereon and farm sheds.

The conditions of sale are available for inspection at the office of the sheriff of Swaziland. Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE on this the 24th day of JUNE, 1988.

M.N. FAKUDZE
SHERIFF OF SWAZILAND
P.O. BOX 19,
MBABANE.

SHILUBANE, LITTLER & PARTNERS
PLAINTIFF'S ATTORNEYS
4TH FLOOR ENGUNGWINI BUILDING
ALLISTER MILLER STREET
MBABANE.

Z596 1.7.88

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 717/87

In the matter between:

SWAZILAND DEVELOPMENT & SAVINGS BANK

Plaintiff

and

ROBERT MSHWEMPEZANE MABILA

Defendant

NOTICE OF SALE

NOTICE is hereby given that the undermentioned property will be sold by public auction by the Deputy Sheriff for Manzini at the Manzini Regional Offices on Friday the 5th day of AUGUST 1988 at 1.30 p.m.

The property to be sold is:—

CERTAIN: Portion 6 of the Consolidated Farm "PEEBLES SOUTH" No. 8, situate in the Manzini District, Swaziland.

MEASURING: 617,0713 (Six Hundred and Seventeen Comma Nought Seven One Three) hectares;

HELD: Under Deed of Transfer No. 292/1985. With house, farm sheds, workers accommodation, implements etc.

The conditions of sale are available for inspection at the office of the Sheriff of Swaziland. Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE on this the 24th day of JUNE, 1988.

**M.N. FAKUDZE
SHERIFF OF SWAZILAND
P.O. BOX 19,
MBABANE.**

SHILUBANE, LITTLER & PARTNERS
Plaintiff's Attorneys
4th Floor Engungwini Building
Allister Miller Street
MBABANE.

Z597 1.7.88

NOTICE

Notice is hereby given in terms of the Registration of Business and Insolvency Acts that the Business carried out under the name and style of "MARGARET AND PARTNERS" Room 79 Ground Floor Commercial Centre, Johnstone Street, Mbabane, will be transferred to "MARGARET SEMPUMA" who will carry on the business under the name and style of "MARGARET'S SALON" after the third publication of this notice or after the grant of the transfer of the Hairdressing Licence into the name of MARGARET SEMPUMA t/a MARGARET'S SALON from the partnership known as MARGARET AND PARTNERS t/a MARGARET AND PARTNERS at the same premises.

SAMUEL S. EARNSHAW & CO.
6th Floor Dhlam'ubeka House
Corner of Tin & Walker Streets
P.O. Box 1134,
MBABANE.

Z590 3x15.7.88

NOTICE

Take Notice in terms of the Registration of Businesses and Insolvency Acts that the Butchery business carried on by William Barry Rochat at Portion 12 of Farm Number 120, Malkerns, under the style of "WAYNE BUTCHERY" will be transferred to BRIAN STEIN who will carry on business under the same style, after the third publication hereof or after the approval by the Regional Licensing Officer, Manzini, on 26th day of June 1988, whichever is the later.

Take Notice further that any further objection to the proposed transfer shall be submitted in writing to the Licensing Officer Manzini, and to the Transferees Attorney at the address given below, not later than Thursday 21st July 1988.

G.M. LANDMARK-Attorney
P.O. Box 1905,
MANZINI.
Swaziland.

Z594 3x15.7.88

NOTICE

Notice is hereby given that an application by Nkwanyane Investments (Pty) Limited of P.O. Box 15, Lavumisa for a wholesale Licence to be operated at Farm No. 821 Shiselweni District under the style "NKWANYANE INVESTMENTS WHOLESALERS" will be heard in the Regional Administrators office Nhlanguano on Wednesday the 27th day of July, 1988 at 10.00 a.m.

Objections thereto if any must be lodged in writing with the Regional Administrator P.O. Box 8, Nhlanguano as well as with the undersigned on or before the 18th day of July, 1988.

DHLADHLA & PARTNERS
Fifth Street
P.O. Box 1111

NOTICE

IN THE ESTATE OF THE LATE ALBY DENNIS HOLMAN

All creditors and persons interested ab intestato or otherwise in the above mentioned estate are hereby called upon within twenty-one days from date hereof, to lodge in writing with the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane, Swaziland the particulars of their claims against the said estate and their objections, if any, to the signing and sealing by him of Letters of Executorship granted by the Master of the Supreme Court of South Africa, Natal Province Division, at Pietermaritzburg on the 5th day of April, 1988, to Delyse Rosemary Holman, Executrix Testamentary to the said Estate.

BOWENS
Attorneys for the Executrix
P.O. Box 6434,
JOHANNESBURG.
2000

Z593 1.7.88

NOTICE

ESTATE LATE: JOHANNES MBEKWAPHI SIMELANE — E.2895

Notice is hereby given in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of 21 (twenty-one) days from date of appearance of this Notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing in duplicate to the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

SHILUBANE, LITTLER & PARTNERS
Attorneys for the Executrix
P.O. Box A93,
MBABANE.

Z598 1.7.88